



Temas de derecho procesal penal de México y España

David **CIENFUEGOS SALGADO**
Carlos F. **NATARÉN NANDAYAPA**
Carlos **RÍOS ESPINOSA**

Coordinadores

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

TEMAS DE DERECHO PROCESAL PENAL DE MÉXICO Y ESPAÑA

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Serie DOCTRINA JURÍDICA, Núm. 208

Coordinador editorial: Raúl Márquez Romero

Cuidado de la edición: Miguel López Ruiz

Formación en computadora: Sara Castillo Salinas

TEMAS DE DERECHO PROCESAL PENAL DE MÉXICO Y ESPAÑA

DAVID CIENFUEGOS SALGADO
CARLOS F. NATARÉN NANDAYAPA
CARLOS RÍOS ESPINOSA
Coordinadores

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
MÉXICO, 2005

Primera edición: 2005

DR 2005. Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n
Ciudad de la Investigación en Humanidades
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 970-32-2273-0

CONTENIDO

Presentación	IX
El conocimiento en el proceso penal mexicano. Apuntes para una epistemología regional del derecho penal	1
Carlos RÍOS ESPINOSA	
Aspectos generales sobre el proceso penal español	17
Jesús María GONZÁLEZ GARCÍA	
Los distintos procesos penales en el orden federal mexicano . . .	77
Ricardo OJEDA BOHÓRQUEZ	
Análisis comparativo del proceso penal español y mexicano . . .	87
Miguel Ángel AGUILAR LÓPEZ	
La jurisdicción penal española	135
Ignacio CUBILLO LÓPEZ	
Los derechos fundamentales en el proceso penal. Primera aproximación.	155
Carlos F. NATARÉN NANDAYAPA	
Diligencias de investigación restrictivas de derechos fundamentales	173
Alicia BERNARDO SAN JOSÉ	
La declaración del inculgado	197
Juan José OLVERA LÓPEZ	
Defensa penal y derecho a la lengua	215
David CIENFUEGOS SALGADO	
La reforma de la prisión provisional en España	237
Fernando GASCÓN INCHAUSTI	

Ejercicio de la acción penal y sobreseimiento en el proceso penal español	275
María Luisa VILLAMARÍN LÓPEZ	
Interpretación del cuerpo del delito y la probable responsabilidad penal conforme a los diferentes sistemas penales (clásico, neoclásico, final y funcional)	289
Enrique DÍAZ-ARANDA	
Las partes acusadoras en el proceso penal español por delitos . .	307
Álvaro GUTIÉRREZ BERLINCHES	
La “conformidad” en el proceso penal español	325
José Manuel CHOZAS ALONSO	
El procedimiento especial para el enjuiciamiento rápido de determinados delitos	343
Marina CEDEÑO HERNÁN	
La reforma del nuevo procedimiento penal abreviado español . .	375
Paloma GARCÍA-LUBÉN BARTHE	
El proceso penal español ante el Tribunal del Jurado	395
Teresa NÚÑEZ SANZ	
La suspensión de los actos restrictivos de la libertad en el juicio de amparo: sus efectos (bajo una visión de interpretación de los tribunales federales)	423
María Elena LEGUÍZAMO FERRER	
La responsabilidad estatal internacional por la incidencia de tratos o penas crueles, inhumanos y degradantes que no constituyen tortura	479
Jorge Ulises CARMONA TINOCO	

Temas de derecho procesal penal de México y España, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 18 de febrero de 2005 en Impresión y Comunicación Gráfica, S. A. de C. V. En esta edición se empleó papel cultural 70 x 95 de 50 kilos para las páginas interiores y cartulina couché de 162 kilos para los forros; consta de 1,000 ejemplares.

x

